

O. Olsen & Søn Klokketøperi,

København.

Der blev i 19<sup>37</sup> leveret en stor klokke fra  
O. Olsen & Søn Klokketøperi, den største af 3 klokker,  
sammen fulgt balanceapparat.

Det er mig en glæde i meddele at der  
almindelig tilfredshed med klokken; også om  
apparatet har jeg bare hørt godt.

Birkeland menighedsråd 8/2 37.

Med  
Dank og Tak.

Fra her O. Olsen & Søn's Klokkestøperi  
paa Vassås kirke i Vestfold en klokke  
i 1937. Klokken <sup>har</sup> meget god klang og er  
fint austent til den klokke kirken har  
fra før. Balanseringsapparatet er nu også  
meget fornøiet ried.

HOF SOGNEPRESTEMBED

VESTFOLD 3. 2. 1939.

O. Steen.

# ANDREAS SKAGE

SØREIDE

BAKERI OG LANDHANDEL

Postadresse: Søreidgrend  
Telefon 52035

SØREIDGREND den 6/2-1939

Herr. O. Olsen Nauen

Nauen pr. Tønsberg.

Når De bed meg um ei fråsegn um kyrkjeklokka med ringeapparat som De levera til Søreidgrend bedehuskapel i November månad 1938 då er det meg ei stor glæda å faa senda dykk denne.

Eg kandaå hermed nemne at me er sers velnøgd med både klokka og ringe-apparatet. Det var reint uventat at denne klokka som er på 140 kg. kunne ljoda med so djup tone og so klangfull at den let seg høyre yver halve mili når det er vindstilla. Når klokketonarne vert boren so vidt utyver so kjem det seg for ein stor del av det framifrå ringjeapparat som den er samankoblat med idet den soleides vert hangande heilt fritt so at toneklangen kjem til sin fulle rett.

Apparatet er egso so lettvinnt å betjona at det er ei sann hugna.

I Vyrdsend

*Andreas Skage*

Landhandler

Søndag 4 febr. 1959.

K. O. Olsen Nærum.

Uimindelig Tilfredshed i bygden med de  
beklommer som vi modtog fra deres Klokke:  
i 1937. Klokkerne har en række, følgende  
af rekker ind over det meste af bygden.  
Således er vi tilfreds med ringapparaterne,  
et let at bryde Klokkerne og har dem  
til sin fulle ret.

Østligst.

Anton Kjøpke.

# O. OLSEN & SØN'S KLOKKESTØPERI

Nauen pr. Tønsberg



Telefon: Barkåker Central nr. 3  
Telegr.adr.: Klokkestøperiet, Tønsberg

Nauen pr. Tønsberg 1 / 2 19 39.

H. M. Kongens Premie, Larvik 1908  
Gullmedalje, Gjøvik 1910  
Gullmedalje, Kristiania 1914  
Gullmedalje, Tønsberg 1925  
Gullmedalje, Trondhjem 1930

Herr. stm. Th. Moseid,  
Hornes.

Da vi skal avtrykke endel flere attester for leverte  
klokker og ringeapparater, ville vi sette stor pris paa ogsaa aa faa  
en uttalelse fra Dem om hvordan De er tilfreds med den av os ifor leverte  
klokke og balanseringeapparat.

Arbødigst

O. Olsen & Søn's Klokkestøperi.  
Nauen pr. Tønsberg.

Hornes kyrkje-klokke, vart omstøypt 1938  
og vektet auka frå 160 til 190 kg. Me er  
sers velnøgde med klokka og balanseringe-  
apparatet. Klokka gav ein fin og rein  
klang og høyrast godt utover.  
Hornes sokneråd, 7 februar 1939.

Halvard Kramdal  
prest og sokneprest. —

n & Lons Klokketoperi.

anseingsapparat til kyrkeklokke  
er me. fikk fra Sykk i noob.  
se sers någde med.

lue soknerid 6/2 1939.

Karl Lønning

Glemmen den 10.febr. 1939

søns Klokkestøperi

Nauen pr.Tønsberg

rsel av 1/2 d.å. meddeles at vi er meget til=  
om De i 1937 leverte til kapellet på Glemmen grav=  
fungerer utmerket og gjør det lett og behagelig  
urde også hatt slike balanserings apparater til  
a kirke.

Ærbødigst

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'L.P. Tøssen'. The script is cursive and fluid, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

sogneprest

Ad Jnr. 192/1939.

Kpb. nr. 117/1939.

*Soknepresten i Saltdal.*

*Saltdal, den 10 novbr. 1939.*

Til

O. Olsen & Søn's Klokkestøperi,

Nauen pr. Tønsberg.

Vedlagt sender eg i reide pengar kr. 700.- sju hundrad kroner - som er resten av betalinga for ei klokke til Øvre Saltdal kapell, levert i september 1938. Det er ei stor glede for meg og for alle i "Arbeidsnemnda for kap<sup>l</sup>ll i Øvre Saltdal" at vi no kan betale siste resten av det ~~klikkxxxxkxxxxx~~ klokkene kostar. - På vegner av Arbeidsnemnda, soknerådet og soknelyden takkar eg Dykk hjarteleg for godt arbeid De har gjort med desse klokkene. Både presten og folket vert meir og meir glad i ~~se~~ dei. -

Eg torer be om Dykkar kvittering for pengane.

Saltdal sokneprestembete 10 novbr. 1939.

Vyrdsamt

*L. M. Ørjens*  


*Soknepresten i Saltdal*

Saltdal, den 7 febr. 1939.

*Saltdal.*

Til

O.Olsen &amp; Sønns Klokkestøperi,

Nauen pr. Tønsberg.

Til svar på Dykkar vyrde brev, dagsett 1 febr. d.å., er det ei stor glede for meg å melde at dei tvo kyrkjeklokkene De leverte til Øvre Saltdal kapell i september 1938 med ringjeapparata til er vi alle strålende fornøgde med. Sidan vi torsdag 22 september 1938 prøveringde ~~kæ~~ klokkene etter monteringa har eg høyrte berre ei meining om dei både frå bygdefolk og framande: Dei er festlege, klåre og reine i tonen, fint samstemde, ber langt og lyfter høg og tanke mot det høge. Ein gamal mann sa til meg sist sundag etter gudstenesta i kapellet at han hadde høyrte mange kyrkjeklokker gjennom radio, men han tykte dei nye klokkene i kapellet var vakrare enn alle andre. Det er kanskje for sterkt sagt, men det er i alt fall eit godt uttrykk for det ~~fink~~ folk her tykkjer om klokkene. - På vegner av soknerådet og kyrkjelyden seigjer ~~eg~~ Dykk hjartans takk for det framifrå arbeid De har fullført med desse klokkene og ringjeapparata. Det vil visseleg bli til glede og velsigning for komande ætter i dalen so lenge det nye kyrkjehuset står der oppe på moen under fjellet. -

Saltdal sokneråd og sokneprestembete 7 febr. 1939.

Vyrdsamt

*L. M. Rindal*  
*Sokneprest.*



Evenskjær, den 10. februar 1939.

Til O. Olsen & Sønns Klokkestøperi.

Nauen pr. Tønsberg.

Det er mig en glede å kunne meddele at vi er særdeles godt fornøyd med den av Dem leverte 100 kgs. klokke med balanserings-apparat til Sør-Rollnes kirkegård. Folket på Sør-Rollnes er både stolt og glad over å ha en sådan fulltonende klokke og ringeren er overmåte begeistret for balanserings-apparatet.

Æ r b ø d i g s t

*Ridar Mørch*  
formann.

Det er oss en glede å uttale at den kirkaklokke  
og det balanseringsapparat som firmaet O. Olsen & Sønns Klokke-  
fæbri har leveret til Høvåg kirke fungerer til alles tilfredshet.  
Mange har uttalt sin glede over den vakre klang klokken har.



d. 17. febr. 1939.

Ludo. Larsen.

Herr. O. Olsen Tansen  
Tønsberg

Kirkeklokken som blev  
kjøpt i 1937 til Finn Kroken  
Kapel er vi godt tilfreds med.  
Den har, i forhold til sin stør-  
relse 150 kg., en fyldig og vidt-  
rekkende klang.

Balanseringsapparatet gjør ring-  
ningen særdeles lett, så det også  
vil anbefales på det beste.

Finn Kroken Kirkeforening  
Fronsgård <sup>13</sup> 12-1939

Norman Norvåg



O. Olsen & Sønns Klokkestøperi,  
Nauen.

Det er en glede å kunne uttale at de kirke-  
klokker og balanseringeapparater som blev levert til Tjøme  
kirke i 1937 har vist sig å være utmerket gode.

Klokkene har en meget vakker og behagelig  
klang og ringeapparatene virker fint. Det er almindelig til-  
fredshet med nyanskaffelsen.

Tjøme menighetsråd, 13. febr. 1939.

*Knut Stenseth*

Firma O. Olsen & Sønns klokkestøyperi,

Nauen pr. Tunsberg.

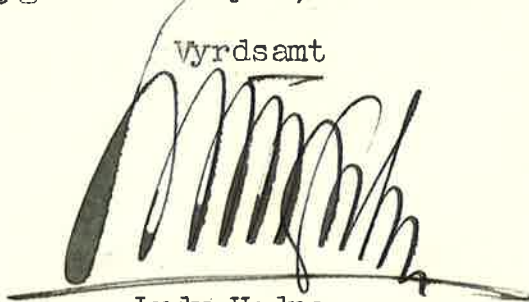
Til Sletta kapell i Lygra sokn fekk me i 1937 frå Dykkars vyrde firma ny klokka til kapellet. Det er meg ei glede å kunna segja frå at me er sers vel nøgde med den nye klokka. Ho har ein utifrå ven klang, høyrest langt, har fin ~~og fekk~~ støyping av 78% <sup>Kobber</sup> ~~Kobber~~ og 22% tin.

Me fekk samstundes oppsett ringeapparat frå Dykkars firma og me er likeeins vel nøgde med det, då det verkar sers tilfredsstillande.

Etter dette kann eg trygt tilråda at dei som skal tingak klokke til kyrkjer eller kapell, å tinga desse frå Dykkars vyrde firma, då eg er viss om at dei vil verta sers vel nøgde.

Lygra soknestyre, den 2. februar 1939.

Vyrdsamt



Ludv. Hodne.  
ordfører.

Bredd H. Berntsen

Arkitekt

M.K.A.F. & M.N.A.L.

Kontoret Klengenbergt. 26 telf. 24 356

Privatholig Nordraakt. 7 telf. 44 822

BHB./RN.

Oslo, den 3. februar 1939.

Til

O. Olsen & Söns klokkestöperi,

Nauen pr. Tönsberg.

I anledning av Deres leveranse av klokker til Heidal kirke, Gudbrandsdalen, skal jeg på byggenevndens vegne fremføre dens hjertelige takk for det gode resultat.

<sup>som</sup>  
Klokkene/er stemt i Gis, H og Dis er meget velklingende og vakre i tonen og er nu bygdens stolthet. Selve støpearbeidet er vakkert utført så ornamentikk og innskrifter kommer godt frem og virker meget godt.

Ved den anvendte avbalansering og ophengning er de meget lette å ringe - de betjenes lett av en mann.

Byggenevnden setter også stor pris på den måte, det hele har vært ordnet på økonomisk og likeledes den ekspedite og praktiske måte De har anvendt ved forsendelse og ophengning. Forøvrig henvises til de rosende ord som blev uttalt likeoverfor Dem av nevndens formann ved den festlige innringning av klokkene.

E r b ö d i g s t

*Bredd H. Berntsen*

Uttalelse.

Sommeren 1937 fikk vi fra O.Olsen & søn's klokkestøperi , Nauen, en ny sterkklokke på 850 kg. til østre Persgrunn kirke. Alt arbeide blev greit og solid utført. Klokken var på plass til avtalt tid og alle kontraktens bestemmelser blev samvittighetsfuldt ~~oppfylt~~/oppfylt. Klokken har en ren dyp klang /Fiss / som viste sig å gå udmerket sammen med våre andre klokker. Også ringesapparatet blev dengang satt istand etter Olsens system. Alt har virket til vår fulde tilfredshet.

PORSGRUNN MENIGHETSRÅD 2. februar 39



---

TINFOS PAPIRFABRIK

TELEGRAMADR.: TINFOS, NOTODDEN

ZEBRA & A. B. C. CODE 6TH EDITION

H/A.Kr.

Notodden. 2. Februar 1939.

Fa.

O. Olsen & Söns Klokkestöperi,  
Nauen pr Tönsberg.

I anledning Deres skrivelse av 1.ds. hvori  
De forespør hvorledes jeg er tilfreds med de klokker som  
De har levert til Notodden nye Kirke i 1937, er det mig en  
glede å uttale at jeg er meget vel tilfreds med klokkene.  
Fra alle andre hold hører jeg også at man er meget godt for-  
nöiet med dem. De har en usedvanlig vakker klang, og efter  
de erfaringer som hittil foreligger kunde de sikkert ikke  
vært utført bedre, ~~av Dem.~~

Æ r b ö d i g s t

L. B. Holten

& Sønns Elektrostoperi,  
Hauken pr. Tønsberg.

tilfreds med det balanseringsapparatet  
er. Ja vi er sers tilfreds med det. Det  
kjøp for lange siden fikk oss dette appa-  
raturingen mykje lettere og sparer på klok-  
et får lyden til å verta reinare.  
er treng eit slikt balanseringsapparat elles

Lysver sekneråd den 14/2-1939

Vyrdsamt



Til

O. Olsen & Sønns Klakkeshoppen.

På foranledning skal jeg  
tilkale vor frille tilførsel  
med de klakkes og reingjorte  
som i 1937 blev leveret  
af Dem til vort sportskole.  
Klakken er lette å reinge  
og har en meget klange. —

Danmark 15 februar 1939.

O. Varnum

Styremand i Bygges.

I 1937 blev det Lidan Kapell kjøbt 2  
Kirkeklokker og ringsapparater fra O. Olsen & Sønns  
Klokkemesterværk.

Vi er særdeles vel tilfreds med Klokkene. De høres  
langt og har en vakker og fyldig Klang.

Fyrtten Sliden præsenteret 21. febr. 1939  
Søren Selaut  
orgelmester.

En mangrødt Eilertsen  
nådde så vidt å høre klange  
af "sin klokke" fra trappen af,  
af Luis under prøvingen  
som i Kapellkirken. En  
5 km. borte. Under byens  
gravfærd kom lid efter <sup>lid</sup> efter  
mindst klokkeklangen til  
å gjøre hvædende lyden  
till uforglemmelig for alle oss,  
som var med. For Lark til  
endelig Eilertsen indfletter vi gennem  
være Dødsgrubbe till sidemæ-  
rige og vakre De har lever.

Modigst

Konu

Burkik 27/2-1939

O. Olsin & Söns Klokkestipen

Kæmpe pr. Tinslung

Når jeg er blevet bedt om en udtalelse angående  
balanseringsapparatet til Burkik Kirke som er levert af  
O. Olsin & Söns Klokkestipen - så gjør jeg det med glæde.

Ringapparatet er solidt og godt arbejdet - virker helt  
sikkert og holdbart, bloter time i klokken og alle ystning i  
kirken som før var en borte. Derfor kan jeg med glæde  
anbefale det på det bedste.

Burkik 27/2-1939

Udbrødigt

F. M. Grötn

Kirkens

erja i Hetland.

Her. O. Olsens Klokkestøperi  
Nauen.

Me kan med gleda gjeva Dykk dei beste lovord for klokka de leverte  
Åmyø Kapel, Hetland, summaren 1938. Ho har ein fulltonande og vakker  
g, som alle på øya gled seg ved.

Ringeparatet gjer at ringinga blir lett og sikker.

Kyrkjevarja i Hetland 16/2 1939

*L. H. Mung.*

Hetland formannskap  
*Olav Sørensen*  
Ordfører.

O. Vlsen & søns klokkestøperi  
Fønsberg

Vi er meget fornødt med de i 1937 leverte klokker til Landvik kirke. Klangen er fyldig og rækkevidden tilfredstillende. Balanseapparatet virker fortreffelig.

Hømedal sogneprestembede den 11. april 1939

*Ola Lange*



# O. OLSEN & SØN'S KLOKKESTØPERI

Nauen pr. Tønsberg

Telefon: Barkåker Central nr. 3

Telegr.adr.: Klokkestøperiet, Tønsberg



Nauen pr. Tønsberg..... 1 / 2 ..... 19 39.

H. M. Kongens Premie, Larvik 1908  
Gullmedalje, Gjøvik 1910  
Gullmedalje, Kristiania 1914  
Gullmedalje, Tønsberg 1925  
Gullmedalje, Trondhjem 1930

Herr. byingeniør Fr. Wisløff,  
Sarpsborg.

Da vi skal avtrykke flere attester for leverte kirke-  
klokker og balanseringeapparater, ville vi sette stor pris paa ogsaa  
aa faa en uttalelse fra Dem om hvordan De er tilfreds med den av os  
ifjor leverte klokke og ringeapparat.

Ærbødigst

Tilbakemelding

Den nye klokken til Sammenhængs Kapell  
blev tatt i bruk på onsdag. Det var  
stor spenning da den nye klokken skulle  
prøves for første gang. Jeg har lyst til å  
fortelle Dem at alle var fult av nysgjerrighet  
over at en så pass liten klokke skulle  
ha så fyldig <sup>og vakker</sup> klang og kunne bære  
så vidt utover trods gatelarm og annen  
uro. Vi hører den godt ved hovedkirken  
som ligger ca 1.5 km borte.  
Sammenhængs Kapell 12/4 1939

Narvik Sogneprestembede.

NARVIK,

Herrer O. Olsen & Sønns klokkestøperi,

Nauen pr. Tønsberg.

På foranledning skal jeg herved få meddele at man er meget vel fornøyd med den av Dem leverte klokke med ringeapparat til Narvik gravkapell.

Klokken ~~er~~<sup>er</sup> meget pent utført, har en vakker klang, og høres i en vid omkreds.

Narvik sokneprestembede 16/5-1939

Erbødigst

*Er. Haraldseide*

Til

O.Olsen & Søn's Klokkestøperi, Nauen pr. Tønsberg.

Først vil jeg takke Dem for det utmerkede arbeide Deres fabrikk har levert i den kirkeklokken vi har fått til Værøy nye ~~kirk~~ kirke. Klokken har en meget vakker klang som bærer langt, og jeg er forvisset om at menigheten vil bli vel fornøyd med klokken.

Saa vil jeg nu paa menighetsraadets vegne spørre hvor meget det vil koste aa faa omstøpt en gammel klokke som vi har. Den er for mange, mange aar siden sprukket, saa blev den sveiset av et verksted i Trondheim, men bare kort tid efter fikk den en ny brist, og siden har den hengt ubrukt. I fjor henvendte jeg mig til Kongsberg vaapenfabrikk for aa høre om de kunde sveise den der, men de vilde bestemt fraråde et slikt forsøk, da de ikke kunde garantere noen holdbarhet. Vi har saa i menighetsraadet snakket om aa faa den omstøpt og plasert i den nye kirke sammen med den klokke som De nu har levert.

Den gamle klokke er ca. 160 kg. Ved omstøpning vil der vel gaa bort en hel del, men den skulde vel allikevel bli stor nok.

Vilde De være snild aa uttale Deres mening om dette, og angi omkostningene ved en eventuell omstøpning.

Værøy Menighetsråd 14.mars 1939.

Erbødigst

Peder Lefland  
sogneprest.

190 kg = 2  
Skinn. 19/5.

Bredt 14. Fis. 140  
27 F. 140

O.Olsen & Søn Klokkestøberi.

Nauen pr.Tønsberg.

På foranledning meddeles at vi er overmåde vel fornøjet med den kirkeklokke som De i 1936 har levert til Reksteren kapell. Klokken har en ren, varm og langtreggende klang. Balanseringsapparatet fungerer udmerket.

Tysnes 25.mars 1938.

*Björn Zachariassen.*  
prost.



ST. FRANCISKUS KIRKE  
SOGNEPRESTEN  
TELEFON 2209

Arendal 13 Juli '54

Kjære hr. Olsen.

Jeg burde ha skrevet til  
Dem for l nge siden og takke  
for de to klokke  som De  
st pte til v r kirke. Men  
n  kan jeg ogs  trygt si  
at det bare er  s mening om  
klokke ne blant menighetens og  
blant byens folk. Alle synes  
at de er ualm nnelig v re.  
De har all grunn til   v re  
stolt av arbeidet. Og vi her  
er stolte over   ha disse  
klokke .

Min hjerteligste takk.  
Hils fru  fra meg  
og de to gode karer  
som kom med klokke ne.

Mo 13/7-39

Her

O. Olsen og Søn,  
Nauen, pr. Tönsberg.

Etter Dykkar brev av 3. ds. ser  
eg at De ønskjer opplysninger om klokke i  
Mo kyrkje.

Måla på klokka er:

Diametrum 75 cm, högd utan krone 48.5 cm og  
högd med krone 61 cm.

Inskripsjonen på den eine sida er:

SOM I ERE DELAKTIGE  
I CHRISTI LIDELSER  
SAA GLÆDER EDER AT I OG  
VED HANS HERLIGHEDS  
AABENBARELSE SKULLE  
GIEDE  
OG FRYDE EDER

På den andre:

STØBT  
AF

O OLSEN PÅA NAUEN

VED  
TØNSBERG 1856

Ikke en annen inskripsjon var  
der ikke.

Vydrant  
H. A. Felland,  
Mo, Telemark.

ULLENSAKER MENIGHETSRAÐ,

K L Ö F T A .

Til  
O.OLSEN & SÖN'S KLOKKESTÖPERI,  
herr verkseier O.Olsen Nauen,  
Nauen pr. Tönsberg.

Med dette vil en få rette en hjertelig takk til Dem for de nye klokkene til Ullensaker kirke.

Vi har nå prøvet klokkene noen ganger, og vi er overmåte glad over deres gode, vakre og renstemte klang. I tone stemmer de godt med den gamle klokke, og tonene bærer langt utover, lengere enn noen kirkeklokker i Ullensaker før har gjort. Praktisk talt hele Ullensaker hovedsogn hører nå klokkene fra sin kirke. Jeg har bare hørt gledelige uttalelser om de nye klokker. For det vellykkede arbeide er vi Dem meget takknemlige.

Skulle jeg ha noe å bemerke til klokkene, måtte det være at ornamentene og inskripsjonene kanskje ikke er så vellykket i utførelse som en kunne ønske. Men dette er av noe mindre betydning. Hovedsaken er klangen, og den er meget bra.

Når det gjelder det elektriske ringe- og kimeanlegg, så har dette ikke fungert som det skal. Ved første kimning gikk en mikrobryter for den ene klokke, og ringingen har heller ikke fungert som den skal. Men dette er ting som selvfølgelig kan reguleres på.

Atter vår hjertelige takk for de nye klokker.

Med hilsen

Kløfta den 10.mai 1957.

*Kr. Steiberg Jensen*

Skaabø 25. Febr. 1929

Herr Olsen & søn jeg kan og jeg  
vil herved give Eder en god  
Reklama For Klokken og balan.eringen  
paa grun deraf at alle som har hørt  
og sett Klokken siger at Den er  
utmerket fin Ligeledes Vil jeg her  
ved bemerke til Eder at Kronprinsen  
Var heroppe en gang og han bemærkede  
ogsaa at Klokken var fin Ligeledes.

Siste og Forleden. Jule aften Da høstes  
Klanggen af Klokken paa 12. Kilometers  
af. Stan. men jeg vil ogsaa bemerke til  
Eder at alle folk syntes at prisen paa  
Klokken Var saa stor at det Var en  
stor grusommelighet. det ogsaa. men  
Det er ikke noget at snakke paa saa  
langt bagefter for saa vidt. men jeg  
vil alligevel bemerke det til Eder  
men alligevel Olsen og søn Mørligens  
Jeg i en nærmestid Kan Komme til

At iinderhandle med Eder  
Angaaende en Klokke til ~~Tatunde~~  
Da vi burde have to Klokke ved den  
Men da Skal De Være forberet  
paa at Være meget mere rimelig  
Paa Prisen forstaar de muligens.  
Til neste Hæst saa kan jeg  
Kanskke komme til at korespondere  
med Eder angaaende en Klokke til

Well Aligever

Tilsist saa giver jeg Eder  
en pænt klasser reklama  
For Klokken og balanceringen

Erbødigt

From jair Trilj

John T. Slag

Copsi: Myndelen er smukt kammeret.

Efter Aumadsing af den æres Jurikomité  
for Jubilæumsudstillingen i Chr.: 1914 har jeg i dag  
perhørt de udstillede Klokker fra Olavs Klokkertø-  
ber, Nansen pr. Tønsberg. I den smukke og stilfulde  
udstilling af Klokker fra de mindste til de største men  
jeg særlig beundre de 2 store Kirkeklokker  
samt en bestemt til Opsætning i en af Landets  
Krokker. Jeg finder i disse den samme fjeldige,  
vottrækkende, ædle og varme Klang samt jeg har  
været vant til at finde i de Kirkeklokker  
samt i Aarenes Løb fra det renommerede Tøns-  
berg har været leveret til Krokker i Chr.: Kristiania  
og Aasen samt andre Steder i Landet.

Jeg ledsager disse Ord med Ønsket om at den  
Dygtige og samvittighedsfulde Fabrikant men  
bliver paaskjænket efter Fortjeneste.

Chr.: 2. 16. Juni 1914

Chr. Cappelen

Til Jurikomitéen for  
Udstillingen i Chr.: 1914